



Ce projet est cofinancé par  
l'Union européenne



Réalisé par :  
**giz** Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

# **DOSSIER D'APPEL D'OFFRES OUVERT**

## **Achat de Matériel forestier**

### **Green Jobs - Cofinancement UE**

#### **PN 17.4104.0-002.00**

#### **PROSOFT # 91159810**



Ce projet est cofinancé par  
l'Union européenne



Realisé par:  
**giz** Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

PROSOFT # 91159810

## 1. Introduction

La GIZ – Deutsche Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit – Coopération allemande au développement, est un prestataire de services de coopération internationale actif au niveau mondial, présent au Maroc depuis 1975. Avec ses partenaires, elle met au point des solutions efficaces qui ouvrent des perspectives aux populations et améliorent durablement leurs conditions de vie. À son titre d'entreprise fédérale d'utilité publique, la GIZ soutient plusieurs secteurs et un grand nombre de clients nationaux et internationaux dans la mise en œuvre de leur coopération bilatérale, régionale et internationale.

Les gouvernements Marocain et Allemand ont défini des secteurs prioritaires dans la politique de coopération qui constituent la base des différents programmes et projets : Energies renouvelables, environnement et changement climatique, gestion des ressources en eau ainsi que la gouvernance et le développement économique durable.

Dans le cadre du programme additionnel au Programme d'Appui à la Politique Forestière du Maroc (PAPFM) entre l'Union Européenne (UE) et le Département des Eaux et Forêts (DEF), financé par l'instrument européen de voisinage, une gestion indirecte avec la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ, Coopération allemande) a été conclue.

L'action intitulée « Renforcement des organisations de la société civile usagère des forêts et de leurs produits au Maroc », est cofinancée par l'Union européenne (UE) et le Ministère Fédéral de la Coopération Economique et du Développement (BMZ) et sera exécutée par la Coopération allemande (GIZ), dans le cadre du projet « Promotion de l'emploi des jeunes en zones rurales et de métiers à travers les métiers verts – Green Jobs ».

Cette action contribue à l'atteinte d'une partie des objectifs du PAPFM de l'UE (conformément aux axes stratégiques du programme décennal 2015-2024 du Haut-Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte Contre la Désertification (HCEFLCD), notamment la conservation et la valorisation de la biodiversité ainsi que la valorisation économique des écosystèmes forestiers) ainsi qu'à l'atteinte de certains objectifs du projet Green Jobs de la GIZ.

Pour la mise en œuvre de l'action, une convention de délégation (numéro CRIS : ENI 2019/406 663) a été signée le 18 mai 2019 entre l'UE et la GIZ (UE-PAPFM / GIZ-Green Jobs) pour une période de trente-trois (33) mois, commençant le 1er juin 2019.

## 2. Avis d'Appel d'Offres

Dans le cadre de la coopération maroco-allemande, le Bureau GIZ à Rabat lance un appel d'offres sous le N° 91159810 ayant pour objet l'acquisition de « matériel forestier » pour le Projet « Green Jobs - Cofinancement UE ».



Ce projet est cofinancé par  
l'Union européenne



Réalisé par:  
**giz**  
Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

PROSOFT # 91159810

### 3. Objet du marché

Désignation	Caractéristiques	Qté
<b>LOT 1</b>		
Tronçonneuse thermique	de chaîne pour bois avec guide de 45 cm, essence avec frein de chaîne automatique, la puissance d'au moins 3 kW, et allumage électrique pour démarrage rapide. Fournie avec 2 chaînes, garantie 1 an.	10
Haches	pour travaux forestiers avec manche, matière solide et robuste	20
Cordes d'élagage	de 10,5mm avec une charge de rupture >1000kg La quantité souhaitée est en mètre	100
Serpes à manches		30

<b>LOT 2</b>		
Veste et pantalon	anti-coupure (Spécial travaux forestiers), avec impression de logos qui seront communiqués ultérieurement Tailles: L/18; XL/7; XXL/5	30
Gilets de travail	avec impression de logos qui seront communiqués ultérieurement	30
Chaussures	anti-coupure forestiers équipées des guêtres de protection - Pointures: 38/1; 39/2; 40/4; 41/8; 42/10; 43/04; 44/1	30
Casques forestiers	avec écran facial intégré, confort visuel optimum / transmission de lumière plus de 60%, rétractable à l'intérieur, taille réglable de 48 à 62cm, coiffe textile réglable avec quatre points de fixation pour le passage des oreilles et facile par "clip" et jugulaire textile	30
Manchettes	de protection contre les blessures par scie à chaîne	10
Gants de travail	anti-coupure de grande résistance, flexible, convenable aux travaux de bûcheronnage et d'élagage	30

### 4. Livraison

La livraison du matériel forestier objet du présent marché devra être réalisée par les moyens propres du fournisseur à Douar Amegri, Cercle de Bab Taza - Province de Chefchaouen.

Le matériel forestier livré doit être accompagné d'un bon de livraison en deux exemplaires.

Il doit indiquer :

- La date de livraison
- La référence du bon de commande
- L'identification du fournisseur

La livraison doit être effectuée en présence des représentants dûment habilités de la GIZ Maroc et du fournisseur.



Ce projet est cofinancé par  
l'Union européenne



Realised par:  
**giz** Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

PROSOFT # 91159810

Elle doit s'effectuer pendant les jours ouvrables, en dehors des jours fériés et selon un programme préétabli par le fournisseur et accepté par la GIZ Maroc.

## 5. Paiement et Modalités

La GIZ est une organisation exonérée de la TVA. Le paiement se fera de ce fait en HT, une attestation d'exonération vous sera délivrée dans les meilleurs délais.

Le délai de règlement de la facture ne dépasse pas 30 jours calendaires à compter de la date de dépôt de la facture.

## 6. Contenu du dossier des offres

Si vous êtes intéressés par cet Appel d'Offres, veuillez nous envoyer votre offre uniquement à l'adresse mail suivante : **MA\_Quotation@giz.de** , au plus tard le mercredi 16 février 2022, avec l'intitulé en objet : 91159810\_nom de votre société.

**Merci de noter que le trait d'union entre le MA et Quotation est celui de dessous de ligne (tiré du bas \_) et non celui sur la ligne (-)**

Votre offre devra être composée de :

- L'offre financière **obligatoirement** sous **format PDF**, **signée et cachetée** avec l'entête de votre société indiquant les délais et les frais de livraison ;
- La copie du Modèle 7 (Modèle J) ;
- La copie des statuts ;
- La copie de la déclaration d'immatriculation au Registre de Commerce (Modèle 1 : personne physique ; Modèle 2 : personne morale) **Ou** la copie du certificat d'immatriculation au Registre de Commerce (Modèle 9 : personne physique ou morale) ;

Veuillez noter que **les offres d'une taille supérieure à 30 Mo** ne peuvent pas être reçues par email. Si votre offre atteint ou dépasse cette taille, nous vous remercions de l'envoyer :

- Soit via **Filetransfer** (<https://filetransfer.giz.de>) en mentionnant le code de téléchargement dans votre e-mail de soumission. Pour des raisons de sécurité, seules les offres envoyées via **Filetransfer** seront acceptées. Les offres envoyées via d'autres outils de partage de données seront rejetées.
- **Ou sur deux/plusieurs e-mails différents.**

Pour ce faire, nous vous prions de mentionner dans l'objet de l'e-mail le N° de consultation avec offre 1<sup>ère</sup> partie puis sur un autre e-mail offre 2<sup>ème</sup> partie etc.

Ex : avis de consultation N° **91159810** offre 1<sup>ère</sup> partie



Ce projet est cofinancé par  
l'Union européenne



Realised par:  
**giz** Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

PROSOFT # 91159810

Ex : avis de consultation N° **91159810** offre 2<sup>ème</sup> partie

**Toute offre ne respectant pas strictement les directives ci-dessus concernant l'intitulé en objet des e-mails, ou envoyée à une autre adresse mail, ou envoyée sous un autre format ne sera pas acceptée.**

Des questions techniques, de procédure ou commerciales relatives à cette consultation, sont à adresser uniquement sous forme écrite seulement à l'adresse suivante : [MA\\_Quotation@giz.de](mailto:MA_Quotation@giz.de), avec la mention obligatoire « **91159810\_Demande de complément d'information** » dans la rubrique **objet** de l'e-mail, afin de traiter votre question et ce au plus tard le 09/02/2022.

**Tout manquement à cette règle peut entraîner une exclusion de votre demande.**

## 7. Critères d'attribution du marché

- Soumission d'un dossier complet (Voir point n°6) ;
- Délai de livraison le plus court ;
- Offre financière complète (prix et livraison)
- Offre financière la moins disante.

## 8. Conditions générales d'achat applicables aux fournisseurs de la GIZ

Veillez noter que l'offre doit respecter les conditions générales (Annexe Form 32-13-fr) en annexe. En cas d'attribution du marché, celles-ci deviendront partie intégrante du bon de commande.

### Annexes :

- Le formulaire Nr. 32.13-fr